

Padres,

¿Sabe usted sobre la ley de lectura y retención para su niño de tercer-sexto grado en Missouri?

Do you know about Missouri's law on Reading & Retention for your 3rd – 6th Graders?

**Todos los niños de tercer grado son evaluados en la lectura
All 3rd Graders Are Tested for Reading**

Padres, especialmente aquellos con niños en los grados 3-6 necesitan informarse sobre el proyecto de ley número 319. Mientras que la ley en su totalidad cubre diferentes áreas, la siguiente información se concentra en la lectura y en las partes de retención. La ley busca dos cosas. Primero, asegurarse de que las escuelas públicas cotejen la habilidad de lectura de los estudiantes y ofrezcan ayuda extra, para aquellos estudiantes que la necesiten. Segundo, la ley busca prevenir la “promoción social” de aquellos estudiantes que están leyendo a un nivel de más de un año por debajo de su grado.

Preguntas y Respuestas

¿Cuál es todo este escándalo sobre la lectura y la retención de niños en el grado?

Bueno, es democracia en acción. Los oficiales elegidos en Missouri aprobaron la ley del senado número 319. Esta ley está ya en efecto.

¿Qué dice la ley-de manera simple por favor?

Los distritos tienen que evaluar la habilidad de lectura de los niños(as) de tercer grado.

¿Tienen que ser evaluado todos los niños?

La mayoría de los estudiantes lo serán, pero hay excepciones. Algunos estudiantes que reciben educación especial dentro del I.E.P. (un programa de educación individualizada) pueden ser exentos. Algunos estudiantes para los que el inglés no es su primer idioma pudieran no necesitar esta evaluación.

¿Esas son las únicas excepciones?

Hay otras más-pero tienen impacto en un puñado de estudiantes y las cosas se complican rápidamente.

Es justo. ¿Qué sucede después de que se evalúan todos estos niños de tercer grado?

La mayoría de los estudiantes estarán leyendo a nivel de tercer grado-algunos sobre y otros por debajo. La evaluación ayuda a las escuelas a identificar a niños que están bien por debajo del nivel del grado.

¿Cuan debajo es “por debajo”?

Por debajo del nivel de segundo grado.

¿Todos los estudiantes de Missouri toman el mismo examen de lectura?

No. Las leyes permiten que cada distrito escolar establezca sus propios medios para evaluar a los estudiantes. La mayoría de las escuelas utilizan múltiples métodos. Habrán exámenes escritos donde el estudiante lee un poco y contesta preguntas sobre lo que leyó. Estos serán frecuentemente exámenes nacionales como el examen de lectura Gates-MacGinitie o el examen de destrezas básicas de Iowa o algo similar.

¿Y qué sobre hacer que los niños lean en voz alta?

Eso probablemente será parte de la evaluación. Las maestras continuarán utilizando algunas de las evaluaciones que antes utilizaban.

Entonces si el niño es evaluado y está leyendo al nivel de tercer grado, todo está bien.

Correcto.

Los estudiantes que tienen problemas con la lectura pueden recibir ayuda extra

El proyecto de ley del senado número 319 requiere que las escuelas tomen acciones específicas para mejorar la habilidad para la lectura de los estudiantes identificados como aquellos que leen por debajo del nivel del grado anterior al que cursan. Para finales del año escolar la escuela evaluará a los estudiantes de tercer grado en la lectura. Para aquellos estudiantes que están leyendo por debajo del nivel de segundo grado, la escuela establecerá un plan para mejorar su destreza en la lectura. La escuela también proveerá enseñanza adicional en la lectura para estos estudiantes.

Preguntas y respuestas

¿Qué sucede con los niños que leen por debajo del nivel de segundo grado?

La escuela tiene que crear un “Programa de Mejora para la lectura” para cada estudiante. Parte de cada programa será un mínimo de 30 horas de instrucción adicional de lectura o la práctica de la lectura fuera del día escolar regular.

¿Cómo en el cuarto grado?

O durante el cuarto grado o 40 horas de instrucción de lectura durante el verano antes de comenzar el año escolar.

Como cuando un niño esta aprendiendo a tocar el piano y necesita practicar extra.

Más o menos, pero es más que solamente tiempo adicional. La evaluación de lectura ayuda a las maestras y los padres a saber que Mackenzie necesita trabajar en identificar ciertas combinaciones de sonidos mientras que Luis necesita mucha práctica de lectura supervisada.

¿A el padre le toca la enseñanza extra?

Una maestra de lectura o tal vez la maestra regular del niño probablemente proporcionará la ayuda extra. Pero los padres son parte crucial de este equipo. Leerle a los niños en casa en voz alta es una de las mejores maneras de fomentar el amor hacia la lectura.

Estoy contigo hasta ahora-creo. ¿Me podría dar un corto resumen?

Okay. La mayoría de los estudiantes son evaluados en el tercer grado para determinar su nivel de lectura. Para aquellos que están leyendo a nivel del grado las cosas continúan como de costumbre. Para aquellos que están leyendo por debajo del nivel de segundo grado, ellos recibirán ayuda adicional. Luego, al final del cuarto grado, aquellos que recibieron la ayuda especial serán evaluados de nuevo. Muchos habrán mejorado su lectura significativamente-y para ellos-todo sigue igual.

¿Y para aquellos que practicaron pero continúan teniendo dificultad?

Los niños de cuarto grado que continúan leyendo por debajo del tercer grado tendrán que asistir a la escuela de verano para más enseñanza en la lectura. Al final de la escuela de verano, volverán a ser evaluados.

Déjame adivinar. Aquellos que presentan mejora en la lectura-las cosas continúan de lo normal-y hola al quinto grado.

Exacto.

Algunos estudiantes repetirán el cuarto grado

El proyecto del senado número 319 se ganó la atención de los medios de comunicación porque requiere que los estudiantes de cuarto grado se retengan en el grado si están leyendo por debajo del nivel de tercer grado. La práctica de promover a los estudiantes al próximo grado a pesar de no estar académicamente listos es frecuentemente llamada “promoción social”. La retención mandatoria-relacionada con el proyecto del senado número 319-solamente ocurre una vez. La ley declara: “A ningún estudiante se le debe negar la promoción de grado más de una vez únicamente por su inhabilidad de cumplir con los estándares de lectura establecidos en esta ley”. Como ha sido el caso, (y totalmente separado de la nueva ley) los distritos mantienen sus propias políticas en cuanto a la retención de otros estudiantes a pesar de su edad o nivel de grado. Las decisiones del distrito local siguen la pauta que “la retención es en el mejor interés del estudiante.”

Preguntas y Respuestas

¿Y que sobre la parte de “retención” de la ley?

Esta aplica a los estudiantes que han completado el cuarto grado (y la escuela de verano) y continúan estando por debajo del nivel de lectura del tercer grado.

¿Esos estudiantes repiten el cuarto grado?

Si. El distrito notificará a los padres o el tutor legal del niño y para citar directamente de la ley, “el niño no debe de ser promovido al quinto grado”.

¿Pero algunos estudiantes son la excepción?

Es correcto. Algunos estudiantes que están recibiendo los servicios de la educación especial o para los que el inglés no es su idioma natal no pueden ser evaluados o retenidos bajo esta ley.

Entonces, ¿que sucede luego?

La escuela continua monitoreando el progreso de lectura al evaluar a estos estudiantes otra vez al final del año repetido (el cuarto grado), a si mismo como en el quinto y sexto grado.

Estoy un poco confuso sobre lo del nivel de grado. Tomemos un niño que ha tenido muchos problemas con la lectura. Al final del quinto grado es evaluado. ¿Se supone que lea a que nivel?

A nivel de quinto grado. Y si esta leyendo por debajo del nivel de cuarto grado, entonces él/ella todavía necesita ayuda extra. La regla general es que el estudiante no debe de estar “a más de un nivel por debajo” de su grado.

No queremos un estudiante de sexto grado leyendo *por debajo* del nivel de quinto grado.

Lo entendí.

¿Puede ser un niño retenido una y otra vez?

De acuerdo a la ley, la retención mandataria puede ser impuesta solamente una vez.

¿Pero es de vital importancia aprender a leer, supongo que todo el mundo continúa tratando?

Lo creemos. Además de las re-evaluaciones, las escuelas continúan con los planes de mejoras para la lectura y con 40 horas adicionales para la práctica extra durante la escuela de verano.

¿Hasta el sexto grado, verdad?

Correcto. Las evaluaciones, los planes de lectura y la instrucción de la escuela de verano continúan desde el final del tercer grado al final del sexto. Claro que las escuelas proporcionan rutinariamente otras formas de ayudas para la lectura antes del tercer grado y después del sexto.

Después del sexto grado, ¿Cómo sabrán las maestras que el niño todavía necesita ayuda con la lectura?

Al final del sexto grado, la escuela escribirá una nota en el expediente del estudiante declarando que este lee por debajo del nivel de quinto grado. La nota puede ser removida tan pronto el estudiante alcance el nivel de lectura apropiado.

¿Es eso todo?

Esto es un resumen general de las partes de la nueva ley. Para información más detallada, hágale una visita al principal de escuela o al consejero escolar.

BONO: SIETE CONSEJOS DE ORO

1. Léale a su niño(a) en voz alta todos los días.
2. Obsequie libros.
3. Hable sobre los personajes y los eventos en los cuentos.
4. Anime a su niño(a) a leerle a usted.
5. Ayude a su niño(a) a escoger libros apropiados.
6. Deje que su niño(a) lo vea leyendo.
7. Separe una hora específica para que su familia lea.

El desarrollo e impresión de este material fue respaldado con fondos federales de acuerdo con el acto de educación para individuos con incapacidad (IDEA). Si usted tiene alguna necesidad como las declaradas por el Acto de Americanos con Incapacidades y necesita esta publicación en otro formato, notifique el Centro de PPP, 573-761-7770, or Relay MO; 1-800-735-2966 (TDD). Se pueden hacer arreglos para acomodar sus necesidades.

PARA MAS INFORMACION POR FAVOR CONTACTE

Practical Parenting Partnerships
2412-C Hyde Park Road
Jefferson City MO 65109
573/761-7770
573/761-7760 (fax)
www.pppctr.org